



# ¿QUÉ ES UN SYNDICATO?



**NUHW**  
NATIONAL UNION OF HEALTHCARE WORKERS

 **CALIFORNIA  
NURSES  
ASSOCIATION**

# ¿Qué es un Sindicato?

Un Sindicato es una organización de trabajadores que son empleados por el mismo Empleador y que usan su poder colectivo para:

- 1 Poner un alto al Empleador cuando hace lo que los trabajadores no quieren, tal como despedir a los trabajadores sin justificación, discriminar contra los trabajadores, hacer cambios sin consultar a los trabajadores, reducir el personal para aumentar las ganancias;
- 2 Para hacer que el Empleador haga lo que los trabajadores quieren, como pagar salarios justos, proporcionar beneficios decentes y contratar suficiente personal para proveer cuidado de alta calidad.

Sin un Sindicato, el Empleador puede hacer lo que quiere. Puede despedir a los trabajadores sin razón. Puede reducir el salario. Puede eliminar los beneficios. Y puede hacerlo porque los trabajadores por cuenta propia, como individuos, no pueden igualar el poder de su Empleador quien tiene la



capacidad para despedirlos.

Por más de 200 años, los trabajadores han aprendido que juntos como un grupo, ellos tienen el poder para igualar la fuerza de su Empleador.

Un error común que hacen los trabajadores (y que a menudo es reforzado por los Empleadores) es de pensar que un Sindicato es una clase de entidad externa, que es un producto de seguro, que es un “tercer” partido que interviene entre la administración y los trabajadores. Pero esa percepción es la equivocada.

Usted y sus compañeros de trabajo son el Sindicato. Así que cuando el Empleador ataca al Sindicato en verdad lo está atacando a usted y a sus compañeros. Y cuanto más unidos estén, más fuerte será el Sindicato.

***El Sindicato  
es la expresión  
del poder  
colectivo de los  
trabajadores.***

## ¿Por qué Hay un Conflicto Entre la Administración y los Trabajadores?

El conflicto entre la administración y los trabajadores no existe porque los gerentes son intrínsecamente malos y los trabajadores intrínsecamente buenos. El conflicto es sistemático: El conflicto existe porque el Empleador hace ganancias por exigir el máximo trabajo que se puede de sus trabajadores a cambio de un salario por hora. Cuanto más trabajo se produce a un salario bajo, más ganancias

hace el Empleador.

Esto es especialmente cierto en el ámbito de la salud donde la gran parte de los gastos del Empleador son de mano de obra. En una fábrica o en ventas por lo general, menos de 20% de los gastos del Empleador son de mano de obra, el resto es por maquinaria, materiales, energía y otros gastos de producción. En el ámbito de la salud más del 50% de los gastos del Empleador son de mano de obra— el personal — así que hay una mayor motivación para ocupar menos gente que haga más trabajo— aumenta las ganancias del Empleador.

En el sector de la salud, si usted trabaja para una institución con fines de lucro o no, no hay mucha diferencia. La mayoría de los empleadores ahora son grandes corporaciones donde el CEO y otros administradores de alto nivel controlan millones de dólares cada año en salarios y beneficios, normalmente, 200 veces o más de lo que un simple trabajador hace al año.

Cuando los trabajadores de la salud no son representados por un Sindicato, es la administración quien decide lo que se les pagará a los trabajadores, que beneficios recibirán, cuantos trabajadores proveerán el cuidado, quien trabajará y quien será despedido. Pero cuando los trabajadores de la salud organizan un Sindicato, los trabajadores tienen el poder colectivo para demandar que se oiga su voz en estos temas tan importantes. Esta es la razón por la cual el Empleador se opone a que los trabajadores organicen un Sindicato.

# El Contrato Sindical

El Contrato Sindical es el acuerdo legal y vinculante negociado entre el Sindicato y el Empleador. A veces referido como un Convenio Colectivo, el contrato es un acuerdo entre el Sindicato (sus compañeros de trabajo y usted) y el Empleador.

Un contrato representa la fuerza colectiva y la lucha de los trabajadores del pasado y presente. Establece las tasas salariales, los beneficios y otros términos y condiciones de empleo, el contrato representa lo que el Sindicato ha obligado a la administración que acuerde a través de nuestra fuerza colectiva. Aunque la administración implique que proporcionaría por su propia cuenta salarios y beneficios, la experiencia ha demostrado que la administración rara vez ofrece salarios altos, mejores beneficios o mejor condiciones de trabajo más allá de lo mínimo al menos que sea obligada a hacerlo. El Sindicato (sus compañeros y usted) es la institución que obliga al Empleador a que vaya más allá de lo mínimo y el Contrato Sindical incorpora esos mejoramientos en un documento legalmente ejecutable.

***Un contrato  
representa  
la fuerza  
colectiva  
de los  
trabajadores***



Un Contrato Sindical es diferente de cualquier otro tipo de contrato como los que se usan para comprar muebles, un coche, o una casa. Si esos otros tipos de contratos son violados, usted tiene que ir a corte y convencer a un juez a que los implemente. A cambio, sus compañeros y usted son responsables por implementar el Contrato. Debido a su afán de aumentar las ganancias, el Empleador, a menudo intentará eludir el contrato si se le da la

oportunidad para hacerlo. Si sus compañeros y usted no implementan el contrato atentamente, entonces el Empleador no tiene ninguna razón para cumplir con él.

## La Implementación del Contrato

Miembros del Sindicato implementan el contrato por medio de varios métodos: peticiones, reuniones, acción colectiva, y a través del procedimiento de quejas. Para implementar el contrato efectivamente, el Sindicato debe estar bien organizado, los miembros del Sindicato deben estar bien informados y la unión Sindical debe

estar bien establecida. Para alcanzar esto, los miembros del Sindicato en cada departamento o unidad de trabajo deberán de elegir uno de sus compañeros, alguien que es respetado, como un delegado.

En cada instalación, los delegados elegidos democráticamente se reúnen mensualmente para organizar el poder colectivo de los trabajadores en esa localidad de trabajo. Los miembros y los delegados deben trabajar mano-a-mano para asegurarse que el contrato es implementado y que el Empleador cumpla con el contrato. La forma en que el Sindicato puede alcanzar esta unidad es por medio de reuniones, seguidas por acciones democráticamente determinadas por los miembros.

Si tiene un problema que afecta sus condiciones de trabajo, es importante que lo discuta inmediatamente con su delegado porque el contrato tiene límites de tiempo para presentar una queja.

*Los miembros  
en su conjunto  
son dueños  
del contrato.*

Es importante de recordar que sus compañeros de trabajo y usted—los miembros—son el Sindicato. Los miembros en su conjunto son dueños del contrato. Colectivamente, los miembros deciden si un problema o tema es una queja o si es algo que se puede dirigir en modo diferente. Por esa razón es tan importante que los miembros participen en el Sindicato y sean parte de estas decisiones importantes.

En los departamentos o instalaciones donde los miembros son activos, el Sindicato es fuerte; donde la participación es baja, el Sindicato es débil. Es solo cuando los trabajadores son activos y participan en la construcción

del Sindicato que tenemos el poder para obligar al Empleador a que haga lo que queremos y que deje de hacer las cosas a las cuales nos oponemos.

## Cuotas

Cuando fue contratado la administración quizá le informó de que usted “tenía que” formar parte del Sindicato. Es cierto que pagar las cuotas para apoyar a su organización es una condición de empleo. Los miembros del NUHW establecieron la fórmula para las cuotas por medio de un amplio voto sindical democrático. La

*Sin las cuotas  
el Sindicato  
no podría  
funcionar.*

constitución del NUHW y sus reglas, ratificadas por un voto de la membresía, establecen la fórmula para las cuotas a 1,5% del salario por hora por tiempo corrido, con un dólar de esa cantidad por mes yendo al Fondo Sindical para la Huelga y la Defensa. Las cuotas Sindicales pagan

los salarios del personal, pagan por las oficinas, los materiales, las cuotas de afiliación a otras organizaciones laborales, cuotas legales, los teléfonos, para imprimir, gastos de negociación y por organizar a trabajadores no-organizados para que formen parte del NUHW. Un fondo saludable para la huelga es necesario para asegurarse que si los trabajadores votan por ir a la huelga haya recursos disponibles para que la huelga se un éxito.

Las cuotas son la única fuente de fondos para el Sindicato. Sin las cuotas el Sindicato no podría funcionar.

## Organizando

Asegurando que nuestro Sindicato este económicamente saludable significa que tendremos los recursos para expandir el poder de los trabajadores de la salud, mejorar cómo el cuidado al paciente se provee y mejorar los salarios, beneficios y condiciones de trabajo de los trabajadores de la salud mismos. Es importante de organizar a los trabajadores de la salud que no están organizados para proteger los salarios, beneficios y las condiciones de trabajo de los trabajadores quienes ya están en el Sindicato, tomando los salarios y beneficios fuera de



competición entre los Empleadores con un Sindicato y aquellos sin Sindicato. De esa manera, los Empleadores tendrán que competir de acuerdo con quien puede proveer el mejor cuidado al paciente, y no quien puede proveer el cuidado más barato. Tomando un enfoque sectorial amplio, podemos mejorar los salarios, beneficios y las condiciones de trabajo para todos los trabajadores de la salud. En el sector de la salud, casi todo componente está organizado en un modo u otro para promover sus intereses: las compañías de seguros, los sistemas de la salud, los doctores y los proveedores de material médico están todos organizados. Los trabajadores de la salud también deberían estar organizados.

## Derechos Iguales

Entre las cosas que hace a un Sindicato diferente de otros tipos de organizaciones con miembros es que cuando estas organizaciones--- clubes sociales o grupos de iglesias o equipos de pelota--- son creados, los miembros de esas organizaciones eligen quien militará en ellos. Porque un Sindicato es una organización para todos los que trabajan para el mismo Empleador, es el Empleador el que elige, por medio de a quien contrata, quien milita en el Sindicato. Colectivamente tenemos que trabajar con cualquiera que el Empleador contrate, incluyendo empleados nuevos y empleados en periodo de prueba y crear la unidad y la fuerza para tener el poder para cumplir metas que todos apoyamos.

Aunque los Empleadores y sus administradores y gerentes son una porción pequeña de la población, ellos tienen una influencia exagerada sobre el resto de nosotros. Pero los trabajadores son la mayoría de la población. Para seguir siendo poderosos y disminuir el enorme poder que los trabajadores tienen cuando están unidos, los Empleadores continuamente intentan dividir a los trabajadores; por raza, étnicidad, género, orientación sexual, edad, estado legal, hasta por clasificación de trabajo, educación y entrenamiento. Los Empleadores usan las diferencias para dividir y debilitar al Sindicato.

El NUHW lucha contra la discriminación en dos maneras. Primero, nosotros apoyamos a todos los movimientos que luchan contra el racismo, la intolerancia y el prejuicio de

cualquier clase. Nuestros contratos incluyen lenguaje fuerte que le prohíbe al Empleador que discrimine contra alguien según su raza, credo, orientación sexual, edad, género, identidad de género y actividad sindical. Segundo, tenemos una norma simple: todos los miembros del Sindicato tienen el derecho absoluto de ser juzgados según sus acciones mismas y su actitud sin tomar en cuenta su aspecto, de donde vienen, que lenguaje hablan, a quien aman o en que religión (si es que tienen) creen. Nosotros creemos que una herida a uno es un daño a todos.

*Lo que nos divide es malo, lo que nos une es bueno.*

El poder del Sindicato viene de unir a todos los trabajadores quienes fueron contratados por el Empleador. El Sindicato deberá ser verdaderamente democrático con espacio para todos, incluyendo a esos con ideas diferentes. El Sindicato debería ser el lugar más seguro para el desacuerdo en nuestra sociedad. Por fin, un Sindicato deberá ser un lugar donde todos los trabajadores y sus ideas son bienvenidas: lo que nos divide es malo, lo que nos une es bueno.



# Acción Política

Quizá ningún sector es más público, regularizado y financiado que el de la salud. Cada día, los políticos y reguladores toman decisiones significativas en el ayuntamiento, en Sacramento y en Washington que afecta el sector de la salud, los proveedores de salud y a nuestros pacientes. Las corporaciones de la salud, los proveedores de seguros, doctores y otros grupos de interés están muy involucrados en el proceso político y nosotros necesitamos que estén involucrados también para asegurarnos que la voz de los trabajadores de la salud forma parte de la discusión pública.

La cantidad de dólares públicos dedicados a la salud, primordialmente a través de Medicare y Medicaid, pero también al nivel del gobierno local, son el resultado de decisiones políticas. Nosotros luchamos contra los Empleadores por nuestra mitad del presupuesto en nuestras negociaciones de contrato y nosotros luchamos contra los políticos por nuestra mitad del presupuesto en el ayuntamiento, en Sacramento y en Washington. La acción política es crucial en el sector de la salud. Nosotros instamos a la gente a que se registre para votar, pero una voz política real para los trabajadores de la salud y nuestros pacientes requiere mucho más que eso. Los trabajadores de la salud deben trabajar activamente para responsabilizar a los políticos electos.

Los cabilderos corporativos han tenido éxito pasando legislación que prohíbe a los sindicatos de usar el dinero que viene de las cuotas en el proceso político federal.

Eso debilita nuestra habilidad para influenciar las decisiones políticas que favorecen a los trabajadores de la salud y los pacientes. La única manera que podemos recaudar dinero para tener una voz en estas decisiones importantes es de pedirles a los miembros del Sindicato que hagan donaciones al Fondo del Comité Sindical para Educación Política (COPE). No hay ninguna otra fuente de dinero para abogar para legislación nacional que protegerá a los pacientes y a los trabajadores de la salud.

## Medicare Para Todos

El cuidado de salud es un derecho humano. Esfuerzos recientes de reformar el sistema de salud bajo Obamacare hacen algunos mejoramientos al sistema expandiendo a quien cubre, pero las fallas basicas del sistema actual se mantienen en tacto: Compañías privadas de seguros siguen en control del cuidado de



salud, no los pacientes o el público.

Sin embargo, expandiendo el programa más exitoso y eficiente de la nación--- Medicare--- para cubrir a todos los Estadounidenses podemos resolver la crisis histórica de la salud del país de una vez. Bajo un plan extendido de Medicare, todos son incluidos, no importa la edad, condiciones de salud preexistentes

*El cuidado  
de salud  
es un derecho  
humano.*

o la habilidad de pagar. Los gastos serán controlados a través de la eliminación de papeleo despilfarroso del sector de seguros y una costosa e innecesaria burocracia. El enfoque cambiaría hacia el cuidado

preventivo de salud primaria para mantener a la gente saludable en vez de esperar hasta que la gente se enferme. Por primera vez, el personal de cuidado y su paciente estarían en control sobre las decisiones de salud, no las compañías de seguros quienes están más preocupadas con hacer ganancias.



# En la Unión, Hay Fuerza

La fuerza del NUHW viene de lo que usted ponga, no de lo que le saque. Los Empleadores continúan exigiendo más de los trabajadores de la salud. Para tener éxito ganando para los trabajadores de la salud y para los pacientes, los trabajadores de la salud tienen que ser fuertes y estar unidos.

Nuestro sindicato funciona a través de reuniones, comités e involucrando a los miembros en tomando las decisiones que los afectan. Le instamos a que se involucre.

Ahora es parte del sindicato de los trabajadores de la salud más creciente en el país y el único sindicato dedicado a representar solamente a los trabajadores de la salud. Juntos estamos construyendo un gran sindicato. Únase.

Sal Rosselli  
Presidente

John Borsos  
Secretario-Tesorero

Y la junta directiva  
del NUHW





**NUHW**

NATIONAL UNION OF HEALTHCARE WORKERS



**CALIFORNIA  
NURSES  
ASSOCIATION**

**NUHW.org**